Greek in Greece Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"How Do I Get to Kifisia?"

Greek transcript:





English translation:

"Voice: Excuse me...

Filippos:Yes?

Voice: Can you tell me how to get to Kifisia?

Filippos: Kifisia?

Voice: Yes.

Filippos: By bus or taxi?

Voice: Um, I want to go by bus.

Filippos: Okay, you'll go straight here, and you'll take the first left.

Voice: Yes.

Filippos: And you'll continue straight ahead until the stoplights.

Voice: Yes.

Filippos: Then you'll turn left again and right on the first street. That's where the bus stop is for Kifisia.

Voice: Which bus is it, do you remember?

Filippos: There are two or three buses that go to Kifisia.

Voice: Which one should I take?

Filippos: You can take whichever you want. There is the 021, the 015 and the 342.

Voice: And where will that take me?

Filippos: One drops you off in Kifisia at the Kifisia square. The other, near Nea Erithraia, and the other one… I don't know, I think it goes to Agio Stefano.

Voice: Thank you very much.

Filippos: No problem.

Voice: Goodbye.

Filippos: Bye."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated